

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Nr. 18-1/2023

# CLASSICA & CHRISTIANA



EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI

***Classica et Christiana***

Revista Centrului de Studii Clasice și Creștine

Fondator: Nelu ZUGRAVU

**18/1, 2023**

***Classica et Christiana***

Periodico del Centro di Studi Classici e Cristiani

Fondatore: Nelu ZUGRAVU

**18/1, 2023**

**ISSN: 1842-3043**

**e-ISSN: 2393-2961**

## **Comitetul științific / Comitato scientifico**

- Moisés ANTIQUEIRA (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)  
Sabine ARMANI (Université Paris 13-CRESC – PRES Paris Cité Sorbonne)  
Immacolata AULISA (Università di Bari Aldo Moro)  
Andrea BALBO (Università degli Studi di Torino)  
Antonella BRUZZONE (Università degli Studi di Sassari)  
Livia BUZOLIANU (Muzeul Național de Istorie și Arheologie Constanța)  
Marija BUZOV (Institute of Archaeology, Zagreb)  
Dan DANA (C.N.R.S. – ANHIMA, Paris)  
Maria Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE (Universidad de Alicante)  
Attila JAKAB (Civitas Europica Centralis, Budapest)  
Fred W. JENKINS (University of Dayton)  
Domenico LASSANDRO (Università di Bari Aldo Moro)  
Carmela LAUDANI (Università della Calabria)  
Patrizia MASCOLI (Università di Bari Aldo Moro)  
Dominic MOREAU (Université de Lille)  
Sorin NEMETI (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)  
Eduard NEMETH (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)  
Evalda PACI (Centro di Studi di Albanologia, Tirana)  
Vladimir P. PETROVIĆ (Serbian Academy of Sciences and Arts, Belgrade)  
Luigi PIACENTE (Università di Bari Aldo Moro)  
Sanja PILIPOVIĆ (Institute of Archaeology, Belgrade)  
Mihai POPESCU (C.N.R.S. – ANHIMA, Paris)  
Viorica RUSU BOLINDEȚ (Muzeul Național de Istorie a Transilvaniei, Cluj-Napoca)  
Julijana VISOČNIK (Archdiocesan Archives of Ljubljana)  
Heather WHITE (Classics Research Centre, London)

## **Comitetul de redacție / Comitato di redazione**

- Roxana-Gabriela CURCĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)  
Mihaela PARASCHIV (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)  
Claudia TĂRNĂUCEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)  
Nelu ZUGRAVU, director al Centrului de Studii Clasice și Creștine  
al Facultății de Istorie a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
(*director responsabil / direttore responsabile*)

### *Correspondența / Corrispondenza:*

Prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU  
Facultatea de Istorie, Centrul de Studii Clasice și Creștine  
Bd. Carol I, nr 11, 700506 – Iași, România  
Tel. ++40 232 201634 / Fax ++40 232 201156  
e-mail: nelu@uaic.ro; z\_nelu@hotmail.com

UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI  
FACULTATEA DE ISTORIE  
CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE

## *Classica et Christiana*

**18/1**  
**2023**

**ATTI DEL CONVEGNO**  
*La violenza militare nel mondo tardoantico*  
**(Torino, 15-16 novembre 2021)**

a cura di  
Andrea BALBO e Nelu ZUGRAVU

Tehnoredactor: Nelu ZUGRAVU

This book has been published with the financial support of the University of  
Torino / Această lucrare a fost publicată cu sprijinul financiar al  
Universității din Torino.

**ISSN: 1842-3043**  
**e-ISSN: 2393-2961**

Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
700511 - Iași, tel./fax ++ 40 0232 314947

## SUMAR / INDICE / CONTENTS

ABREVIERI / ABBREVIAZIONI / ABBREVIATIONS / 7

Programma del convegno [The program of the colloquium] / 9

Andrea BALBO, Prefazione [Preface] / 11

Nelu ZUGRAVU, Introduzione [Introduction] / 13

Luana Lucia ASCONE, La violenza militare da Luca ad Agostino: alcune questioni e un caso di studio [Military violence from Luke to Augustine: some issues and a case-study] / 25

Alice BORGNA, Le conseguenze della violenza militare. Ferite e guarigioni sul campo di battaglia da Omero al tardo antico [The consequences of military violence. Battlefield Wounds and Healing from Homer to Late Antiquity] / 45

Christian BOUDIGNON, Les « crimes de guerre » existaient-ils en 614 après J.-C. ? ou La prise de Jérusalem par les Perses sassanides [Did “war crimes” exist in 614 AD? or The capture of Jerusalem by the Sassanid Persians] / 79

Vincenzo DEL CORE, *Spumat decolor cruore fluius*: la violenza militare nei panegirici latini [Military violence in the Latin panegirics] / 103

Tommaso LUPO, La violenza militare nella declamazione latina: un caso di studio [Military violence in the latin declamation: a case study] / 117

Simone MOLLEA, *Humanitas* e violenza militare in Ammiano: una sorprendente sintonia? [*Humanitas* and military violence in Ammianus: a surprising harmony?] / 131

David PANIAGUA, El fenómeno de la violencia militar en la literatura técnica latina [The phenomenon of military violence in Latin technical literature] / 143

Andrea PELLIZZARI, *De mortibus usurpatorum*. L'eliminazione violenta degli usurpatori tra IV e VI secolo d.C. [*De mortibus usurpatorum*.

The violent elimination of the usurpers between the 4<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> centuries AD] / 179

Bruno POTTIER, L'intervention de l'armée dans les querelles religieuses au IV<sup>e</sup> siècle : violences, tortures ou simple *coercitio* ? [The army interventions against religious dissidents in the fourth century : violence, tortures or mere *coercitio* ?] / 201

Stefano ROZZI, Legioni, un esercito "non" violento? [Legions, a "non" violent army?] / 235

Giampiero SCAFOGLIO, *Fortunae opprobria*: la visione (e la rimozione) della guerra nella poesia di Ausonio [*Fortunae opprobria*: the vision (and removal) of war in Ausonius' poetry] / 249

Gemma STORTI, La violenza militare contro lo straniero: tracce di *xenelasia* nel mondo tardoantico [Military violence against foreigners: traces of *xenelasia* in the late antique world] / 279

## ABREVIERI / ABBREVIAZIONI / ABBREVIATIONS\*

ANRW	<i>Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neuen Forschung</i> , II: <i>Prinzipat</i> , 37: <i>Philosophie, Wissenschaften, Technik</i> , 1: <i>Wissenschaften (Medizin und Biologie)</i> , herausgegeben von Wolfgang Haase, Berlin-New York, 1993.
BEFAR	Bibliothèques des Écoles Françaises d'Athènes et Rome
CSHB	<i>Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae</i> .
CTh	<i>Codex Theodosianus</i> .
MGH, AA	<i>Monumenta Germaniae Historica, Auctores Antiquissimi</i> .
NP	<i>Der neue Pauly Enzyklopädie der Antike</i> , herausgegeben von H. Cancik und H. Schneider, Stuttgart-Weimar, 1 (1996) –.
PCBE. Afrique	<i>Prosopographie chrétienne du Bas-Empire</i> , 1, <i>Prosopographie de l'Afrique chrétienne (303-533)</i> , sous la direction de A. Mandouze, Paris, 1982.
PEFR	Publications de l'École Française de Rome.
PG	<i>Patrologiae cursus completus. Series Graeca</i> , Paris.
PLRE I	<i>The Prosopography of the Later Roman Empire</i> , I, A. D. 260-395, by A. H. M. Jones, J. R. Martindale, J. Morris, Cambridge, 1981.
RE	<i>Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft</i> (Pauly-Wissowa-Kroll), Stuttgart-München.
SC	<i>Sources Chrétiennes</i> , Lyon.
TLL	<i>Thesaurus linguae Latinae</i> .
TU	<i>Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur</i> , Berlin.

---

\* Cu excepția celor din *L'Année Philologique* și *L'Année Épigraphique* / Escluse quelle segnalate da *L'Année Philologique* e *L'Année Épigraphique*.





# La violenza militare nel mondo tardoantico

**TORINO**

**15-16 novembre 2021**

Palazzo Nuovo

Via S. Ottavio 20 - Aula 35

## 15 novembre 2021

**14.00** Introduzione ai lavori del convegno  
Presiede: Raffaella Tabacco (UniUPO)

**14.15** Nelu Zugravu (Iasi):  
*Introduzione*

### Relazioni

**14.30** Giampiero Scafoglio (Nice-Côte d'Azur):  
*"Fortunae opprobra":  
la visione (e la rimozione) della guerra  
nella poesia di Ausonio.*

**15.15** David Paniagua Aguilar (Salamanca):  
*La violenza militare nella tradizione  
letteraria tecnica latina.*

**16.00** Pausa

**16.15** Alice Borgna (UniUPO):  
*Le conseguenze della violenza.  
La medicina militare tardoantica.*

### Comunicazioni

**17.00** Tommaso Lupo (UniTO):  
*La violenza militare nella declamazione:  
un caso di studio-*

**17.20** Simone Mollea (UniTO):  
*Humanitas e violenza militare in Ammiano:  
una sorprendente sintonia?*

**17.40** Vincenzo del Core (UniTO):  
*Spumat decolor cruore fluvius:  
la violenza militare nei panegirici.*

**18.00** Stefano Rozzi (UniTO):  
*Legioni, un esercito "non" violento.*

**18.20** Discussione finale e conclusione

**20.00** Cena

## 16 novembre 2021

**9.00** Apertura dei lavori  
Presiede: Massimo Manca (UniTO)

### Relazioni

**9.15** Bruno Pottier (Aix Marseille):  
*Intervention de l'armée dans les querelles  
religieuses au IVe siècle: violences, tortures  
ou simple coercitio?*

**10.00** Andrea Pellizzari (UniTO):  
*L'eliminazione degli usurpatori  
tra IV e VI secolo d.C.*

**10.45** Pausa

**11.00** Christian Boudignon (Aix-Marseille):  
*La violence de l'armée perse à Jérusalem  
en 614 selon Stratégios, moine de Saint-Sabas.*

### Comunicazioni

**11.45** Gemma Storti (The Ohio State University):  
*La violenza militare contro lo straniero:  
tracce di xenelasia nel mondo tardoantico*

**12.05** Luana Ascone (UniTO):  
*La violenza militare in Agostino:  
problemi e casi di studio.*

**12.25** Discussione e conclusione del convegno  
(Andrea Balbo)

**13.30** Pranzo

### Partecipazione online:

<https://unito.webex.com/meet/andrea.balbo>

### Info:

Andrea Balbo andrea.balbo@unito.it



## **HUMANITAS E VIOLENZA MILITARE IN AMMIANO: UNA SORPRENDENTE SINTONIA?**

Simone MOLLEA\*

(Università di Torino / Università della Svizzera italiana)

**Keywords:** *Ammianus, military violence, humanitas.*

**Abstract:** *Humanitas and military violence in Ammianus: a surprising harmony?* This paper investigates the relationship between military violence and the wertbegriff humanitas in Ammianus' Res gestae. In particular, it argues that while a concept like humanitas should prevent episodes of violence in military context, in the three cases analysed here (14.10.15, 21.13.10 and 31.4.12) it fails its purpose. This happens because there seems to be a kind of incompatibility between this concept of value and the emperors to which it is linked by Ammianus.

**Cuvinte-cheie:** *Ammianus, violență militară, humanitas.*

**Rezumat:** *Humanitas și violența militară în Ammianus: o surprinzătoare armonie?* Această lucrare investighează relația dintre violența militară și conceptul de humanitas din Res gestae ale lui Ammianus. În special, susține că, deși un concept precum humanitas ar trebui să prevină episoadele de violență în context militar, în cele trei cazuri analizate aici (14.10.15, 21.13.10 și 31.4.12) nu își atinge scopul. Acest lucru se întâmplă pentru că pare să existe un fel de incompatibilitate între acest concept de valoare și împărații de care este legat Ammianus.

Leggendo quella che è, a quanto mi risulti, la più recente riflessione complessiva sulla violenza tra l'antichità e il mondo di oggi, ci si imbatte immediatamente in una conclusione lapidaria, sunto di quelli che sembrano ad oggi gli esiti più convincenti delle indagini pluriprospettiche sulla violenza: "Quando si trova che anche tra gli animali non carnivori è alta la percentuale degli assassini, sembra emergere l'ipo-

---

\* simone.mollea@unito.it

tesi che la violenza sia radicata nel profondo della psiche animale”<sup>1</sup>. Lo studio di Daniele Foraboschi – pubblicato postumo, ma conclusosi al più tardi nel 2018 – è ricchissimo di casistiche che confermano, su molteplici piani sociali nonché cronologici, questa premessa. Tra le numerosissime fonti che vi si trovano citate, Ammiano Marcellino indubbiamente non ricopre un ruolo primario<sup>2</sup>, ma questa lacuna veniva colmata press’a poco nei medesimi anni dagli studi specifici di Nelu Zugravu<sup>3</sup>, che di Foraboschi (e gran parte degli studiosi) condivide l’assunto di base, che poi applica in particolare al caso di Roma: “si tratta di una cultura segnata da una violenza “multiforme” e “onnipresente” che attraversa l’antichità romana dalla sua epoca classica fino a quella tarda, cristiana”<sup>4</sup>. La narrazione di Ammiano non fa eccezione in questo rispetto, ma, se concentriamo maggiormente l’attenzione su di lui, constatiamo come egli condanni gli atti in cui la violenza si esplica nel ledere il normale funzionamento dei meccanismi dello stato, l’evoluzione normale dei rapporti sociali e la solidità della morale<sup>5</sup>. L’ambito militare, sulla violenza nel quale questo convegno si focalizza, rappresenta ovviamente un contesto particolarmente rilevante di attuazione della violenza nell’opera ammiana, non fosse altro per la prospettiva dell’autore, storico al momento in cui scrive ma un tempo soldato (*miles quondam*)<sup>6</sup>. Ne consegue che nei citati studi di Zugravu si trovino ripetutamente analisi di episodi di violenza relativi a questa sfera.

Lungi, quindi, dal volere ritornare su una tematica già ben analizzata, nel presente contributo intendo indagare il particolare rapporto che la violenza in ambito militare instaura con un concetto di valore cruciale per il pensiero romano, quello di *humanitas*. Se da un punto di vista naturale, infatti, la violenza è considerata connaturata all’uomo, da un punto di vista sociale, civile, essa rappresenta un’aberrazione dalla civiltà<sup>7</sup>. Del resto, è lei tra le principali cause che ricon-

---

<sup>1</sup> Foraboschi 2021, 13.

<sup>2</sup> Ammiano è però citato a p. 78 in relazione alla figura di Sabiniano, che si diletta a danzare nei cimiteri secondo la testimonianza di *Res gestae* 18.7.7.

<sup>3</sup> Zugravu 2017 e 2018.

<sup>4</sup> Zugravu 2018, 338.

<sup>5</sup> Cf. Zugravu 2018, 344-345.

<sup>6</sup> Amm. 31.16.9. Cf. Foraboschi 2021, 203: “Tutte le filosofie vedono violenza e guerra alla base della storia”.

<sup>7</sup> Cf. Zugravu 2018, 349.

ducono l'essere umano dalla conquistata condizione di *humanitas*, da intendersi come una cultura ad ampio spettro, enciclopedica (cf. il greco παιδεία), non fine a sé stessa ma tesa ad un miglioramento etico che porta l'uomo a realizzare pienamente la propria natura integrandosi nella società costituita dagli altri uomini (cf. il greco φιλανθρωπία), alla sua iniziale *feritas* (o barbarie o inciviltà). La grande innovazione dei Romani risiederebbe appunto in questo, nell'unire in un unico termine e, quindi, concetto, due elementi greci ben distinti: la παιδεία e la φιλανθρωπία<sup>8</sup>. E sempre la violenza può dar ragione del particolare rapporto che nelle *Res gestae* si instaura tra l'*humanitas* e le varie figure di imperatori che a questo concetto di valore vengono via via accostati, in particolar modo in contesti militari. Ciò che emergerà è che per Ammiano vi è una generale incompatibilità tra l'*humanitas* e i vari imperatori di IV secolo, a conferma del fatto che egli è stato "testimone di un'epoca violenta, in cui dominava un'atmosfera pesante, di horror, di insicurezza e sospetto, di terrore onnipresente [...] e di sofferenza generalizzata"<sup>9</sup>.

D'altra parte, se l'*humanitas* non risultasse generalmente "compromessa" nell'opera di Ammiano, la constatazione di questa percezione violenta che lo storico ha del IV secolo prima dell'età teodosiana striderebbe con le ben 17 occorrenze totali del termine *humanitas* nella sua opera. Inoltre, questo dato mal si concilierebbe con un'altra evidenza, che cioè mai l'*humanitas* viene associata all'imperatore più stimato e amato da Ammiano, cioè Giuliano l'Apostata, *pace* Selem, de Jonge e Girotti, secondo cui, invece, essa sarebbe una delle virtù caratterizzanti questo sovrano<sup>10</sup>. Si aggiunga poi che, nel menzionare spesso il termine *humanitas*, Ammiano si distacca significativamente

---

<sup>8</sup> Per questa concezione di *humanitas* cf. Pohlenz 1947, 451, Snell 1953<sup>2</sup>, 249-255, Schneider 1964, 120, Boyancé 1970, 6, Stroh 2008, Mollea 2018a. Fondamentale per l'associazione dei concetti greci di παιδεία e φιλανθρωπία a quello latino di *humanitas* è la testimonianza di Aulo Gellio a *Noctes Atticae* 13.17, per cui rimando alla bibliografia in Mollea cds, n. 9.

<sup>9</sup> Zugravu 2018, 378. Ma cf. Pohl 2016<sup>2</sup>, 22: "Not unlike Hollywood movies, violent action is one of the most common stylistic features in chronicles of the period. Narratives of violence may have as much to do with the expectations of the public as with the world in which they are set".

<sup>10</sup> Cf. Selem 1964, 150, de Jonge 1980, 308 e Girotti 2017, 25. Tutti costoro attribuiscono ad Ammiano quella che è una loro preconcepita idea di *humanitas*, che però, evidentemente, contrasta con quella di Ammiano. Sul caso più recente della Girotti cf. Mollea 2018b.

dalla tradizione storiografica ‘maggiore’ cui si inserisce nella scia di Tacito. Come già rilevato in precedenti studi, infatti, Sallustio evita del tutto il termine, Livio lo impiega tre volte<sup>11</sup> e Tacito solo un paio di volte e mai nelle opere storiografiche di più ampio respiro come *Historiae* e *Annales*, ma solo una volta nell'*Agricola* e una nella *Germania*<sup>12</sup>. Per contro, Jacqueline de Romilly ha sottolineato come la φιλανθρωπία sia piuttosto presente come *Herrschertugend* negli storici greci e Axel Brandt ha ricondotto a questa tendenza l'uso considerevole del concetto di *humanitas* da parte di Ammiano<sup>13</sup>. Delle 17 occorrenze totali del termine, ben 8 sono esplicitamente riferite a imperatori e 3 di queste in relazione ad episodi di violenza in ambito militare.

Il primo caso che ci interessa ha per protagonista Costanzo a 14.10.15. Il capitolo 14.10, piuttosto lungo, ha per oggetto la stipula di un trattato di pace tra Romani e Alemanni. Dal momento che questi ultimi stavano devastando territori gallici in prossimità dei confini con l'Impero, Costanzo decise di muovere verso di loro. All'arrivo dell'esercito romano, gli Alemanni chiesero loro perdono e un accordo di pace. Pur essendo ben consapevole dei vantaggi derivanti dalla pace, Costanzo si trovava tuttavia nella difficile posizione di dover giustificare davanti ai propri uomini la decisione di non combattere dopo marce così lunghe e faticose. In dubbio sul da farsi, Costanzo optò così per interpellare i soldati stessi, indirizzando loro un discorso che Ammiano, nella parte che più ci interessa, cioè la *peroratio*, riporta in questi termini:

*In summa tamquam arbitros vos quid suadetis opperior, ut princeps tranquillus, temperanter adhibere modum adlapsa felicitate decernens. Non enim inertiae sed modestiae humanitatis (mihi credite) hoc quod recte consultum est assignabitur.* (14.10.15)

Insomma attendo da voi un consiglio, ponendovi, per così dire, arbitri della decisione, dato che sono un sovrano amante della pace e deciso di mostrarmi moderato quando la Fortuna ci assiste. Credetemi, si considererà frutto non dell'inerzia, ma della moderazione e prova di umanità la decisione presa con giustizia. (trad. di Antonio Selem)

<sup>11</sup> Sull'*humanitas* in Livio cf. Della Calce – Mollea 2022.

<sup>12</sup> Cf. Syme 1958, 712 e 714.

<sup>13</sup> Cf. de Romilly 1979, *passim* e Brandt 1999, 140-141.

La decisione di non combattere, che avrebbe l'ovvia conseguenza di evitare uno spargimento di sangue in entrambi gli schieramenti, dovrebbe essere vista come un atto di moderazione (*modestia*) e di benevolenza verso altri essere umani (*humanitas*) piuttosto che come atto di indolenza. Va tuttavia ricordato che in latino *inertia* può anche indicare l'incapacità, la mancanza di competenze, che in questo caso sarebbe quella di Costanzo stesso in ambito militare<sup>14</sup>. È scontato escludere che l'imperatore potesse anche solo contemplare di presentare ai suoi soldati una tale ipotesi; non ci sarebbe invece da stupirsi che sia Ammiano a scegliere di impiegare una parola la cui polisemia gli permetta di aggiungere un altro tassello alla sua operazione di discredito nei confronti di questo imperatore. Del resto, questa non sarebbe che un'anticipazione, più o meno velata, della conclusione dell'episodio:

*Mox dicta finierat, multitudo omnis ad quae imperator voluit promptior, laudato consilio, consensit in pacem, ea ratione maxime percita, quod norat expeditionibus crebris fortunam eius in malis tantum civilibus vigilasse; cum autem bella moverentur externa, accidisse plerumque luctuosa.* (14.10.16)

Appena finì di parlare, tutta la moltitudine, pienamente concorde con la volontà dell'imperatore, ne lodò la decisione ed approvò la pace, mossa specialmente dal convincimento formatosi in numerose spedizioni, che la Fortuna l'avesse assistito soltanto nelle lotte civili, mentre invece nelle guerre esterne il più delle volte era stato colpito da sciagure. (trad. di Antonio Selem)

Questa considerazione di Ammiano, evidenziando la mancanza di fiducia da parte dei soldati nei confronti delle abilità militari del loro imperatore, contribuisce anche ad evidenziare la funzione principalmente retorica piuttosto che realmente argomentativa dell'*humanitas* nelle parole attribuite a Costanzo. D'altra parte, è tutt'altro che nuovo il ricorso a questo *Wertbegriff* nel contesto di una *peroratio*, come mostrato ad esempio da Cicerone, *Pro Archia* 31, dal discorso di Lucio durante il processo farsa del Festival del Riso nel libro III delle *Metamorfosi* di Apuleio e dall'*Oratio pro instaurandis scholis* di Eumenio<sup>15</sup>. Ma mentre in questi tre casi l'*humanitas* è un'argomenta-

---

<sup>14</sup> Basti confrontare la relativa voce sul *TLL*: 7.1.1314.5-1315.64.

<sup>15</sup> Cf. rispettivamente, Mollea 2021a, Mollea 2021b e Mollea 2022, 244-245.

zione portante all'interno dell'impostazione generale delle orazioni, altrettanto non può dirsi per il caso di Costanzo, per cui bisognerà piuttosto ricordare queste parole di Michael Whitby: "The evidence for Constantius' harshness was undoubtedly improved after his death, but it was still a reputation that had to be countered during his life since mildness and mercy were important imperial virtues"<sup>16</sup>. Detto più chiaramente, se davvero Costanzo avesse invocato l'*humanitas* a conclusione del suo discorso alle truppe, l'avrebbe fatto al più per contrastare la sua fama di imperatore violento e crudele, non certo perché credesse realmente in questo valore.

Tale lettura dell'impiego del vocabolo *humanitas* a 14.10.15 mi sembra ben suffragata dalla seconda occorrenza di questo termine in relazione a Costanzo, che si trova nuovamente in un discorso che Ammiano gli attribuisce. Siamo nel libro 21, nella parte che dovrebbe precedere lo scontro decisivo tra Costanzo e Giuliano, che poi non avrà luogo a causa della morte del primo per cause naturali. A Nicopoli, Costanzo tiene una *contio* per arringare le sue truppe in vista di questo evento di capitale importanza e, nello specifico, Ammiano gli attribuisce anche queste parole nell'*exordium* del discorso:

*Sollicitus semper nequid re levi vel verbo committam, inculpatae parum congruens honestati, utque cautus navigandi magister, clavos pro fluctuum motibus erigens vel inclinans, compellor nunc apud vos, amantissimi viri, confiteri meos errores, quin potius (si dici liceat verum) humanitatem, quam credidi negotiis communibus profuturam.*  
(21.13.10)

Sebbene io abbia sempre cercato di non commettere né con atti né con la minima parola qualcosa che contraddicesse ad un'onestà intemerata e, come un nocchiero esperto, abbia alzato o abbassato il timone a seconda dei movimenti delle onde, sento ora il bisogno, miei carissimi soldati, di confessarvi i miei errori, o piuttosto, se è lecito dire il vero, la mia umanità, che credetti sarebbe stata di giovamento agli interessi comuni. (trad. di Antonio Selem)

*Humanitas* viene qui definita – eccezionalmente – un *error* da parte dell'imperatore, anzi più *errores* insieme, consistenti nell'aver concesso troppa libertà a Gallo prima e a Giuliano poi, rimandando così un'inevitabile guerra, i cui esiti saranno ora ancora più cruenti.

---

<sup>16</sup> Whitby 1999, 70.

La morte imprevista di Costanzo di fatto evita lo spargimento di sangue; ciononostante l'intero capitolo 13 del libro 21 pullula di immagini violente, evocatrici di presagi funesti – e in effetti Costanzo, seppure non a causa dello scontro in battaglia, perde la vita durante la sua campagna contro Giuliano. Prima di introdurre il discorso di Costanzo, ad esempio, Ammiano descrive l'atteggiamento aggressivo di Giuliano, che muove verso la Tracia, spaventando così il proprio rivale, il cui unico conforto è dato dai precedenti, a lui tutti favorevoli, nelle guerre civili precedenti:

*Quo cognito, maerore offusus Constantius, solacio uno sustentabatur, quod intestinos semper superaverit motus; re tamen magnam ei difficultatem ad capessendum consilium afferente, id elegit potissimum, ut vehiculis publicis impositum paulatim praemitteret militem, imminens casus atrocitati velocius occurrurum. (21.13.7)*

A questa notizia Costanzo, profondamente addolorato, trovava conforto solamente nel pensiero d'essere stato sempre vincitore nelle guerre civili. Tuttavia, sebbene la gravità della situazione gli rendesse difficile prendere una decisione, ritenne il miglior partito quello di mandare innanzi a poco a poco su pubbliche vetture le truppe che si sarebbero più velocemente opposte all'orrore dei pericoli imminenti. (trad. di Antonio Selem)

Pur rinfrancato dalla statistica, tuttavia Costanzo decide di mandare le sue truppe incontro a Giuliano quanto prima, per affrontare l'*imminens atrocitas*. Questo vocabolo evoca immagini cruente anche nei suoi derivati nelle lingue moderne, ma così già doveva essere fin dal latino arcaico, come si può evincere dagli altri nomi cui viene accostato nel frammento *trag.* 468 Ribbeck di Accio: *vim, ferociam, animum, atrocitatem, iram, acrimoniam*. Né l'indole violenta viene meno in altre parti del discorso di Costanzo, come a 21.13.11-12, in cui viene descritto l'operato del Cesare Gallo, autore di numerosi *nefaria*:

*Qui [scil. Gallus] cum a iustitia per multa visu relatuque nefaria defecisset, arbitrio punitus est legum. Atque utinam hoc contenta fuisset Invidia, turbarum acerrima concitatatrix, ut angat nos una sed securae doloris praeteriti recordatio. (21.13.11-12)*

Costui compì molte azioni ingiuste, orrende a vedersi ed a riferirsi, e fu punito secondo le leggi. Magari fosse rimasta contenta di quest'episodio l'Invidia, acerrima suscitatrice di disordini, cosicché ci tormente-

rebbe il solo ricordo del passato dolore, libero però da affanni. (trad. di Antonio Selem)

Prevedibilmente, infine, le presunte parole di Costanzo tentano di mettere in cattiva luce l'atteggiamento violento, aggressivo e superbo del suo nemico principale, Giuliano:

*Iulianus, quem dum circumfrementes Illyricum nationes exeras oppugnatis, tuendis praefecimus Galliis, levium confidentia proeliorum, quae cum Germanis gessit semermibus, ut vecors elatus, adscitis in societatem superbam auxiliaribus paucis, feritate speque postrema, ad perniciosam audaciam promptis, in noxam publicam conspiravit, aequitate calcata, parente nutriceque orbis Romani, quam tumentes spiritus tamquam favillas reflaturam vindicaturamque, deinde ut sceleste factorum ultricem, et ipse expertus, et docente antiquitate facile credo. (21.13.13)*

Giuliano, che noi ponemmo a difesa delle Gallie mentre voi combattete contro le popolazioni straniere che si agitavano ai confini dell'Illyrico, esaltato ed incoraggiato, come un vile, dai successi riportati in battaglie di poco conto contro i Germani quasi disarmati, ha chiamato a far superba lega con sé pochi ausiliari pronti per ferocia e disperazione ad ogni atto di pernicioso ardimento, ed ha cospirato ai danni dello stato. Ha calpestato la Giustizia, la madre che ha nutrito l'impero romano, della quale so per esperienza e sono profondamente convinto dall'insegnamento dell'antichità che con un soffio disperderà come faville gli spiriti superbi e successivamente ne trarrà vendetta in quanto punisce le azioni scellerate. (trad. di Antonio Selem)

Giuliano non solo si è rivelato un ingrato nei confronti di chi – Costanzo – gli aveva affidato ruoli militari di rilievo; non solo ha legato a sé truppe ausiliarie caratterizzate dalla *feritas* e dall'inclinazione a compiere qualsiasi atto pernicioso, ma lui stesso ha compiuto quella che per la mentalità romana era forse la tipologia di violenza peggiore, quella nei confronti delle leggi dello Stato (*aequitate calcata*), di cui egli finisce così per minare le stesse fondamenta.

Insomma, i capitoli 14.10 e 21.13 instaurano tra di loro una curiosa relazione dialettica, resa esplicita, a 21.13.7, dalla ripresa del tema del successo di Costanzo nelle guerre intestine, in cui l'*humanitas* è il comune denominatore. In entrambe le occorrenze l'*humanitas* costituisce pertanto l'argomento in nome del quale si eviterebbero atti violenti in ambito militare, eppure in 14.10.15 essa non risulta essere un argomento credibile, dal momento che i soldati approvano la propo-

sta di Costanzo solo perché diffidano delle sue capacità militari, particolarmente evidenti con nemici esterni, mentre in 21.13.10 è Costanzo stesso a ritenere l'*humanitas* un errore, benché, a posteriori, possiamo dire che non lo fosse, visto che saranno proprio l'abbandono dell'*humanitas* e la campagna militare intrapresa contro Giuliano a causare la sconfitta definitiva di Costanzo, per quanto agevolata dalla sua morte prima della battaglia campale decisiva. Come evidente, c'è pertanto un'incompatibilità di fondo tra l'*humanitas* e Costanzo.

Il terzo e ultimo caso qui preso in considerazione in relazione al rapporto tra la violenza in ambito militare e il *Wertbegriff humanitas* come possibile antidoto ha per protagonista Valente e per contesto gli eventi che condurranno alla battaglia di Adrianopoli del 378 d.C., di fatto l'episodio con cui si chiudono le *Res gestae* di Ammiano. Essendo incalzati dagli Unni, i Goti premono forte sui confini nord-orientali, al punto che i Romani spesso concedono loro di fare incursioni nel loro territorio proprio al fine di evitare spargimenti di sangue. Questo atteggiamento «accogliente» da parte dei Romani, a giudicare da 31.4.12-13, rinvierebbe ancora una volta al principio di *humanitas*, un concetto di valore che però diventa inapplicabile quando attribuito espressamente a Valente:

*Per hos dies interea etiam Vithericus Greuthungorum rex cum Alatheo et Saphrace, quorum arbitrio regebatur, itemque Farnobio, propinquans Histri marginibus, ut simili susciperetur humanitate, observavit imperatorem legatis propere missis. Quibus (ut communi rei conducere videbatur) repudiatis ...*

Intanto in quei giorni anche Viterico, re dei Greutungi, assieme ad Alateo e Safrace, sotto la cui tutela si trovava, e così pure Farnobio, avvicinandosi alle rive del Danubio, inviarono in fretta ambasciatori all'imperatore per supplicarlo di accoglierli con eguale senso d'umanità. Poiché costoro furono respinti con decisione che sembrava nell'interesse dello stato... (trad. di Antonio Selem)

Non può esservi dubbio che il nesso *simili humanitate* rinvii a precedenti episodi in cui effettivamente un atteggiamento di benevolenza e apertura verso il prossimo, per parafrasare Gellio 13.17, aveva trovato applicazione<sup>17</sup>. Così è del resto, come emerge già solo dai pa-

---

<sup>17</sup> Gell. 13.17.1.: *Qui verba Latina fecerunt quique his probe usi sunt, "humanitatem" non id esse voluerunt, quod volgus existimat quodque a Graecis*

ragrafi precedenti del capitolo 31.4 delle *Res gestae*. E – dato ancora più significativo – sempre l'imperatore Valente era stato protagonista di questi comportamenti, benché Ammiano attribuisca quella che appare essere una disposizione d'animo conciliante a un principio di opportunismo. Il problema, comunque, è che in queste circostanze precedenti il termine *humanitas* non era stato nominato, pur sembrando, sulla carta, il termine più appropriato per descrivere tali atteggiamenti. Al contrario, quando esso compare espressamente, a 31.4.12, Ammiano precisa immediatamente che poi non viene applicato (*Quibus... repudiatis*), come a sottolineare un'incompatibilità retorica più ancora che concreta tra Valente e l'*humanitas*. Insomma, Ammiano sembra rimpiangere un termine come *humanitas*, così nobilitante e così affascinante nelle sue potenzialità, al punto che non riesce a fare a meno di nominarlo, sebbene la constatazione dell'inconciliabilità del concetto da esso evocato con le epoche e le figure di cui lui tratta lo inducano poi a correggere il tiro e a far emergere come, concretamente, dell'*humanitas* vera e propria non vi sia traccia ed essa sia ridotta, al più, ad un contenitore dall'aspetto splendido, ma rimasto ormai privo della sua sostanza. Di tale involucro qualcuno – gli imperatori in particolare – possono al massimo cercare di fare sfoggio, ma resta solo un'apparenza e, per di più, pericolosamente ingannevole.

Per concludere. Nelle tre occorrenze qui esaminate, il termine *humanitas* è sicuramente indebolito della sua polisemia ed è piuttosto da identificare con quella *φιλανθρωπία* già considerata una *Herschertugend* nella storiografia greca. Tuttavia, né Costanzo né Valente sono davvero dotati di tale virtù. In questi contesti, l'*humanitas* viene sempre presentata come un ideale che dovrebbe combattere o evitare atti violenti in ambito militare, sia contro nemici interni sia esterni, peccato che difficilmente riesca allo scopo. Ciò conferma che, “in sintesi, tutti [sott. gli imperatori] possedevano quella che, secondo Agostino, si può definire la “mentalità da gladiatore”, ossia la propensione naturale alla violenza, il che provocava in loro un vero piacere (*libido*) nel punire con “inflexibile crudeltà” (*indefecta saevitia*)<sup>18</sup>. A tale propensione è speculare il fatto che, concretamente, gli impera-

---

*philanthropia dicitur et significat dexteritatem quandam benivolentiamque erga omnis homines promiscam, sed “humanitatem” appellaverunt id propemodum, quod Graeci paideian vocant, nos eruditionem institutionemque in bonas artis dicimus.*

<sup>18</sup> Zugravu 2018, 356.

tori non possiedano *humanitas* in ambito militare (e non solo), sebbene possano sembrare talvolta volerne fare sfoggio. Ciò è particolarmente evidente nel caso di Costanzo, cui Ammiano fa pronunciare due volte la parola *humanitas* nei discorsi, ma senza mai attribuirgliela nelle altre sezioni dell'opera.

## BIBLIOGRAFIA

- Boyancé 1970 = Pierre Boyancé, *Études sur l'humanisme cicéronien*, Bruxelles.
- Brandt 1999 = Axel Brandt, *Moralische Werte in den Res Gestae des Ammianus Marcellinus*, Göttingen.
- Della Calce – Mollea 2022 = Elisa Della Calce, Simone Mollea, *Humanitas liviana e imperium Romanum: una relazione possibile*, in Pauline Duchêne, Charles Guittard, Marine Miquel, Mathilde Simon, Étienne Wolff, avec la collaboration de Fanny Cailleux (eds.), *Relire Tite-Live, 2000 ans après. Actes du colloque tenu à l'Université Paris Nanterre et à l'École Normale Supérieure de Paris (5 et 6 octobre 2017)*, Bordeaux, 133-142.
- Foraboschi 2021 = Daniele Foraboschi, *Riflessioni sulla violenza. Tra mondo antico e contemporaneità*, Milano.
- Girotti 2017 = Beatrice Girotti, *Assolutismo e dialettica del potere nella corte tardoantica. La corte di Ammiano Marcellino (parte 1)*, Milano.
- de Jonge 1980 = Pieter de Jonge, *Philological and Historical Commentary on Ammianus Marcellinus XVIII*, Groningen.
- Mollea 2018a = Simone Mollea, *Aulus Gellius' definition of humanitas, Aelius Aristides and Willem Canter*, in Alberto F. Araújo, Custódia Martins, Henrique M. Carvalho, José P. Serra, Justino Magalhães (eds.), *Paideia & Humanitas. Formar e educar ontem e hoje*, Ribeirão, 147-156.
- Mollea 2018b = Simone Mollea, rec. di B. Girotti, *Assolutismo e dialettica del potere nella corte tardoantica. La corte di Ammiano Marcellino (parte 1)*, Milano, 2017, *Ciceroniana Online*, 2/2, 317-324.
- Mollea 2021a = Simone Mollea, *Humanitas: a Double-edged Sword in Apuleius the Orator*, in Andreas N. Michalopoulos, Andreas Serafim, Flaminia Beneventano Della Corte, Alessandro Vatri

- (eds.), *The Rhetoric of Unity and Division in Ancient Literature*, Berlin-Boston, 373-386.
- Mollea 2021b = Simone Mollea, *Un interessante caso di humanitas in età imperiale: l'Oratio pro instaurandis scholis di Eumenio*, *BSL*, 51/1, 71-80.
- Mollea 2022 = Simone Mollea, *Humanitas dei giudici, colpevolezza dell'imputato in alcune orazioni ciceroniane?*, in Andrea Balbo (ed.), *Da Cicerone al Digesto: interazioni fra oratoria giudiziaria, retorica e diritto tra l'età repubblicana e Imperiale. Atti del Convegno, Ciceroniana Online*.
- Mollea cds = Simone Mollea, *Did fully-fledged humanitas exist before the Ciceronian age? A study on the relation between humanus, its comparative and superlative, and the noun humanitas*, *Mnemosyne*.
- Pohl 2016<sup>2</sup> = Walter Pohl, *Perceptions of Barbarian Violence*, in: Harold Allen Drake (ed.), *Violence in Late Antiquity. Perceptions and Practices*, London-New York, 15-26.
- Pohlenz 1947 = Max Pohlenz, *Der hellenische Mensch*, Göttingen.
- de Romilly 1979 = Jacqueline de Romilly, *La douceur dans la pensée grecque*, Paris.
- Schneider 1964 = P. Josef Schneider, *Untersuchungen über das Verhältnis von humanitas zu Recht und Gerechtigkeit bei Cicero*, Freiburg im Breisgau (diss.).
- Selem 1964 = Antonio Selem, *Ammiano Marcellino e i problemi sociali del suo tempo*, *ASNP*, 33/1, 147-153.
- Snell 1953<sup>2</sup> = Bruno Snell, *The Discovery of the Mind. The Greek Origins of European Thought*, Cambridge (MA).
- Stroh 2008 = Wilfried Stroh, *De origine uocum humanitatis et humanismi*, *Gymnasium*, 115/6, 535-571.
- Syme 1958 = Ronald Syme, *Tacitus*, Oxford.
- Whitby 1999 = Michael Whitby, *Images of Constantius*, in Jan W. Drijvers and David Hunt (eds.), *The Late Roman World and Its Historian. Interpreting Ammianus Marcellinus*, London-New York, 68-78.
- Zugravu 2017 = Nelu Zugravu, *Ammianus Marcellinus și cultura violenței în secolul al IV-lea*, Iași.
- Zugravu 2018 = Nelu Zugravu, *Ammiano Marcellino e la cultura della violenza*, in Eduard Nemeth (ed.), *Violence in Prehistory and Antiquity*, Kaiserslautern-Mehlingen, 337-401.

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Bd. Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, România  
Tel.: 040/0232/201634, Fax: 040/0232/201156



ISSN: 1842-3043  
e-ISSN: 2393-2961